



charnwood
ISLAND
II • III

Instructions d'utilisation et d'installation

ISLAND

II • III

TABLE DES MATIERES

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Combustible	4
Fonctionnement de la porte	4
Grille de décrochage	4
Contrôle du feu	4
Rangement poignée	5
Allumage	6
Criblage	7
Rechargement	7
Evacuation des cendres	7
Particularités de la combustion du bois	7
Entretien	7
Nettoyage du deflecteur et des passages de fumée	8
Ramonage de la cheminée	8
Anomalies ou pannes	8
Si vous avez besoin de conseils supplémentaires	9
Précautions de santé et de sécurité	9

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

Caractéristiques	10
Cheminée	10
Emplacement du poêle	10
Branchement au conduit de fumée	10
Trappe de ramonage	11
Contrôle avant allumage	11
Réception	11
Dimensions	12-13
Liste des pièces détachées	14-15
Certificat de conformité	16



Avant d'allumer le poêle, vérifiez auprès de l'installateur que les travaux et contrôles décrits dans les Instructions d'Installation ont été effectués correctement et que la cheminée a été ramonée, qu'elle est en bon état et parfaitement dégagée. Le poêle ne convient pas pour un système de conduit de fumée commun.

Votre poêle Island a été conçu pour fonctionner avec le minimum d'effort. Si une opération telle le criblage de la grille, l'ouverture ou la fermeture des portes nécessite une force anormale, il faut en rechercher la cause et la corriger pour éviter d'endommager le poêle.

N'oubliez pas que le poêle peut être chaud et qu'il est fabriqué en matériau dur. Vérifiez votre équilibre avant d'intervenir sur le feu.

N'utilisez pas d'aérosol en spray sur ou à côté du poêle quand il est allumé. Il y a un risque d'explosion ou d'allumage soudain du spray.

Lorsque le poêle est utilisé en présence d'enfants, de personnes infirmes et/ou âgées, une barrière de sécurité doit être installée pour prévenir tout contact accidentel avec le poêle.

Ce poêle peut fonctionner de façon intermittente.

COMBUSTIBLE

Ce poêle a été conçu pour brûler du bois. Cet appareil ne doit brûler que du bois bien sec. En effet, le bois vert ou humide crée des dépôts de goudron importants dans le poêle, sur la vitre et dans la cheminée.

Pour les mêmes raisons, les bois durs (frêne, hêtre et chêne) sont préférables aux bois tendres (par exemple sapin et épicéa).

L'utilisation de bois vert réduit aussi considérablement le rendement.

Le bois doit être coupé, fendu puis séché dans un lieu sec et bien ventilé pendant un an minimum, et préférablement deux ans avant d'être utilisé. Les dimensions des bûches doivent être d'environ :

	Longueur maximale	Diamètre
Island 2	440mm	jusqu'à 100 mm de diamètre
Island 3	550mm	jusqu'à 100 mm de diamètre
Chargement dans le sens de la largeur	240mm	jusqu'à 100 mm de diamètre

LE COKE DE PÉTROLE NE CONVIENT PAS À CET APPAREIL. SON UTILISATION ANNULE LA GARANTIE.

Ce poêle n'est pas conçu pour brûler du charbon.

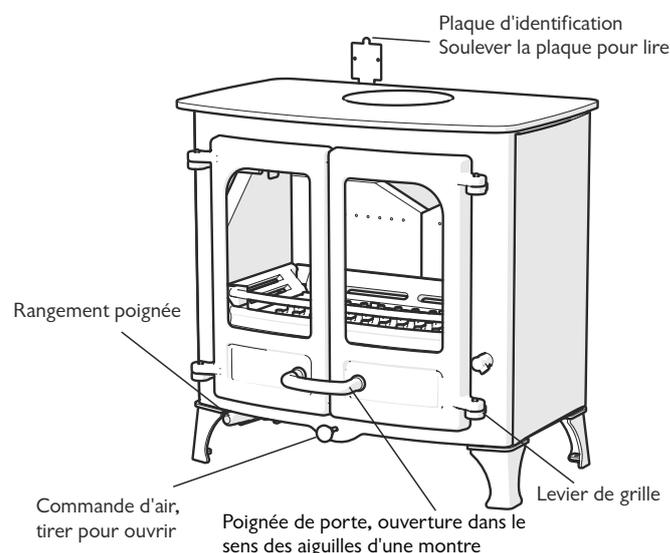
Ce poêle n'est pas conçu pour brûler des déchets ménagers. Prenez contact avec Charnwood, pour des conseils sur d'autres combustibles.

FONCTIONNEMENT DE LA PORTE

La poignée de la porte a été conçue spécialement pour pouvoir être actionnée en conditions normales à mains nues. Néanmoins, si vous devez ouvrir les portes alors que le feu est au maximum, il peut être nécessaire d'utiliser un chiffon ou un gant.

Prendre garde à ne pas toucher les portes car elles sont très chaudes tant que le feu est allumé. Tourner la poignée dans le sens des aiguilles d'une montre pour ouvrir la porte et dans le sens contraire pour fermer.

Fig. 1. Commandes du poêle



GRILLE DE DÉCENDRAGE

Votre poêle Charnwood Island est équipé d'une grille multi combustible qui permet de brûler du bois et d'évacuer les cendres. La grille a deux positions :

- 1) En position ouverte les barres de la grille sont verticales et l'espace entre ces barres permet à l'air de combustion primaire de traverser la grille pour arriver sur le lit de combustion.
- 2) En position fermée les barres de la grille sont horizontales, ce qui permet à l'air de combustion de contourner les côtés de la grille pour arriver au-dessus. En position fermée, les cendres peuvent s'accumuler sur la grille, ce qui est nécessaire pour une combustion efficace du bois.

Le mouvement de la grille d'une position à l'autre s'effectue par l'outil fourni comme indiqué sur la Fig. 2. La grille peut être ouverte en déplaçant l'outil vers le haut pour faire passer la poignée en position 1 heure. La grille se referme en descendant l'outil pour placer la

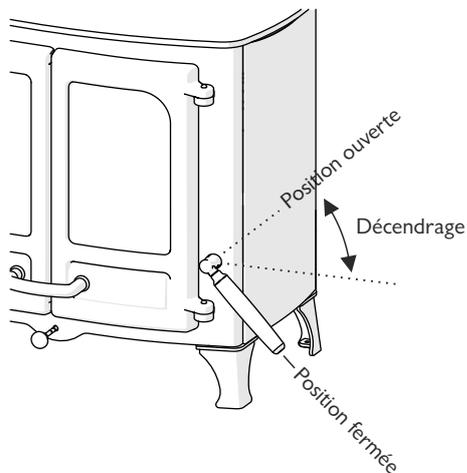
*Patent No.2389414

poignée en position 5 heures. En agitant plusieurs fois l'outil entre les positions 1 heure et 3 heures, vous pouvez évacuer les cendres de l'appareil. Il faut laisser les cendres s'accumuler, et ne les éliminer qu'une ou deux fois par semaine.

CRIBLAGE

Pour faire brûler du bois, il faut laisser la cendre s'accumuler et ne l'éliminer que quand elle commence à recouvrir la grille d'arrivée d'air arrière. Le criblage doit s'effectuer portes fermées (voir figure 2). Placer l'outil sur le levier de la cribleuse et le tourner plusieurs fois entre les positions 1 heure et 3 heures. Un criblage excessif peut conduire à évacuer du combustible imbrûlé dans le cendrier, il faut donc l'éviter. Après criblage, ramener la grille en position ouverte ou fermée voulue (l'outil doit être en position 1 heure pour une grille ouverte ou en position 5 heures pour une grille fermée).

Fig. 2. Grille de déchargement



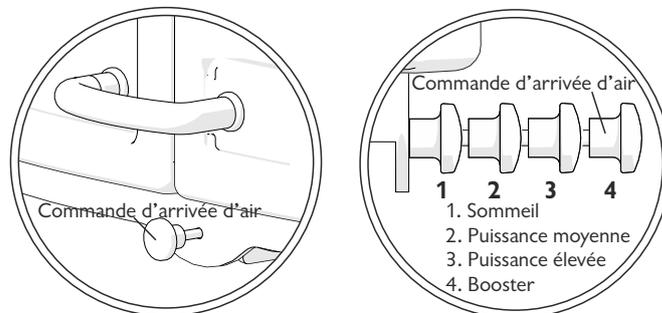
CONTROLE DU FEU

Le feu se contrôle par un bouton de commande QuattroFlow™ unique présenté sur la figure 3. Tirer le bouton pour augmenter la puissance du feu, le repousser pour le réduire.

Ce système de commande* d'air exclusif QuattroFlow™ assure un équilibre entre l'air de combustion primaire, secondaire, tertiaire et de dérivation pour obtenir des conditions de combustion optimales sans avoir à jouer sur des commandes multiples.

Pour un chauffage optimal et un meilleur contrôle de la combustion, nous vous recommandons vivement l'utilisation d'un thermomètre de conduit de fumée qui peut être acheté chez votre revendeur ou chez Charnwood.

Fig. 3 Contrôle de l'air



Réglage du Quattroflow TM pour un rendement nominal en test

Modèle	Position
Island II	3
Island III	3

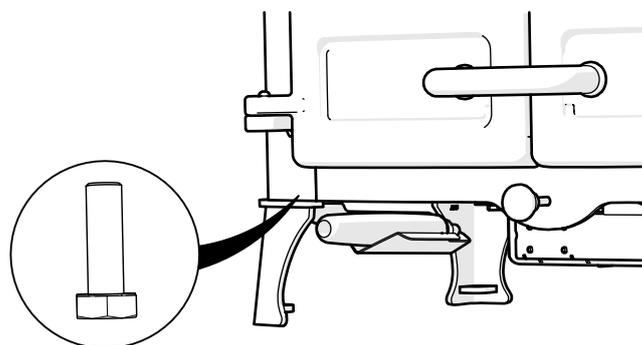
EVACUATION DES CENDRES

Le cendrier doit être vidé régulièrement avant d'être plein. Ne jamais laisser les cendres s'accumuler dans le cendrier au point d'entrer en contact avec la face inférieure de la grille, sous peine d'endommager gravement les barres de la grille. Le cendrier se manipule à l'aide de l'outil fourni. Prendre garde à vérifier que les cendres sont froides avant de les vider dans des bacs ou sacs plastiques.

Pour faciliter l'enlèvement des cendres, Charnwood a prévu un porteur de cendre spécial. Vous pouvez l'acheter auprès de votre détaillant ou prendre contact avec nous en cas de difficulté.

RANGEMENT POIGNÉE

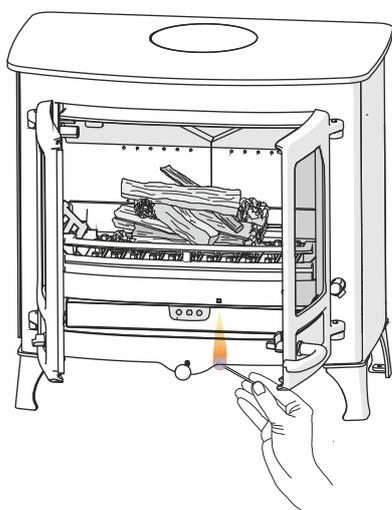
Le rangement pour la poignée est monté par l'installateur sous le pied gauche avant du poêle. Il est fourni dans un sac. Pour monter le rangement, desserrer le boulon avec une clé 13mm, mettre en place le rangement en le faisant glisser et resserrer le boulon. Une fois monté, la poignée pourra y être rangée



ALLUMAGE

Lors du premier allumage le poêle peut émettre de la fumée et une odeur de peinture à la silicone. En effet, cette peinture dont est enduit le foyer réagit à la chaleur. Ceci est normal et cessera assez rapidement, mais nous vous conseillons de bien ventiler la pièce durant ce laps de temps. Au départ, commencez par un petit feu et laissez le brûler lentement pendant 2 heures pour éliminer toute l'humidité résiduelle de la cheminée.

Fig. 4 Allumage initial

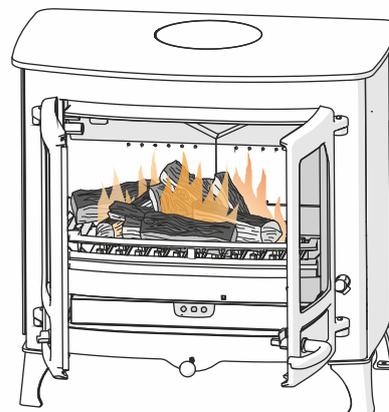


Allumez le poêle à l'aide de petit bois sec et du papier ou d'allume-feux. Placez le papier ou les allume-feux, puis le petit bois dans le foyer, en les recouvrant de quelques bûches sèches. Ouvrir à fond la commande d'arrivée d'air (voir Fig.3). Allumez le papier ou les allume-feux. La porte peut être laissée entrebâillée pendant quelques minutes pour faciliter la combustion et chauffer le foyer plus rapidement. **NB** Le schéma est présenté sans le pare-bûche avant afin de faciliter la visualisation. Le pare-bûche doit toujours être en place lorsqu'on allume le feu.

Fig. 5 Formation de feu



Fig. 6 Ajout de bûches plus grosses



Une fois le petit bois bien allumé, ajoutez quelques petites bûches fermez la porte, mais laissez la commande d'arrivée d'air ouverte à fond.

Quand les flammes sont bien établies autour des petites bûches, chargez le poêle avec des bûches plus grosses. Fermez la porte. A cette étape, maintenez toujours la commande d'arrivée d'air ouverte à fond.

Quand de longues flammes apparaissent au niveau du feu, déplacez la commande d'arrivée d'air en position « Puissance élevée ». Une fois que le feu est bien établi – chaque bûche est allumée sur le dessus – la commande d'arrivée d'air peut être encore réduite selon le type de feu souhaité.

Fig. 7 Feu bien établi



Si lors de l'utilisation du poêle, le feu commence à baisser, ou la vitre commence à noircir, une position plus élevée de la commande d'arrivée d'air est requise. Il faut donc alors tirer la commande d'arrivée d'air pour rétablir une combustion suffisante.

Lors de la phase d'allumage, ne laissez pas le poêle sans surveillance. Ne laissez pas la porte le poêle ouverte, excepté dans les cas expliqués ci-dessus, pour éviter des dégagements excessifs de fumées.

Quand le poêle est rallumé, laissez la cendre sur la base. Si la couche est trop épaisse, une partie peut être retirée.

RECHARGEMENT

Conserver le foyer chargé correctement, mais éviter tout remplissage excessif qui pourrait conduire à un débordement au-dessus du pare-bûches du foyer. Les bûches doivent être réparties régulièrement, et remplir l'âtre pour donner les flammes les plus agréables.

La commande d'arrivée d'air doit être complètement ouverte après le rechargement jusqu'à ce que les flammes soient à nouveau bien établies. Si le feu commence à mourir à ce stade, les portes doivent être entrouvertes jusqu'à ce que le feu reprenne afin d'éviter la production de fumée. Si le feu à commencer à mourir avant le rechargement, vous devez rajouter du petit bois, la commande d'air doit être ouverte à fond et les portes entrouvertes **avant** de rajouter des bûches plus importantes.

Prendre garde en particulier en faisant brûler du bois à éviter les projections de combustible au-dessus du pare-bûches sous peine d'endommager la vitre à la fermeture des portes, ou de noircissement de cette vitre. La hauteur de remplissage maximal est celle qui évite la chute des bûches du feu à l'ouverture de la porte. Ne pas utiliser de combustible liquide avec cet appareil.

ENTRETIEN

Nettoyage

La finition du poêle utilise une peinture à haute température qui résiste aux températures d'utilisation normales. Elle peut être nettoyée avec un chiffon humide non pelucheux quand le poêle est froid. Pour repeindre l'appareil, utiliser des peintures spéciales pour hautes températures disponibles chez votre détaillant ou chez Charnwood.

Nettoyage de la vitre

La vitre des portes est une vitre vitrocéramique spéciale qui peut résister aux hautes températures. Avant de les nettoyer, ouvrir les portes et les laisser refroidir. Nettoyer la vitre à l'aide d'un chiffon humide avant de l'essuyer avec un chiffon sec. Les taches rebelles sur la vitre peuvent être éliminées à l'aide d'un nettoyant spécial pour vitre de poêle ou table de cuisson en céramique. Certains dépôts sur la vitre peuvent être simplement brûlés en faisant fonctionner le feu au maximum quelques minutes. Ne pas utiliser de tampon ni de nettoyant abrasif qui pourraient rayer la surface, endommager la vitre et causer une défaillance prématurée. Les nettoyants aérosol ne doivent pas être utilisés près de l'appareil en fonctionnement.

Quand l'appareil n'est pas utilisé

Si vous devez ne plus faire de feu pendant quelque temps (par exemple en été), pour éviter la condensation et donc la corrosion, laisser le contrôle d'air ouvert à fond et les portes du foyer entrouvertes. Il est aussi recommandé de ramoner la cheminée et de nettoyer le foyer. La pulvérisation à l'huile légère, par exemple WD40, à l'intérieur des portes et du foyer permet aussi de contribuer à la bonne conservation des pièces internes.

Après de longues périodes d'inutilisation, nettoyer la cheminée et les passages de fumée de l'appareil avant de l'allumer.

Joint de porte

Pour que le feu fonctionne correctement, il est important que les joints de porte soient en bon état. Vérifier qu'ils ne sont pas usés ni effilochés, les remplacer si nécessaire.

Entretien courant

Il est recommandé d'effectuer un entretien annuel de l'appareil pour le conserver au mieux de sa forme. Après nettoyage soigneux du foyer, vérifier que toutes les pièces internes sont en bon état, remplacer les pièces qui présenteraient des signes d'usure. Vérifier que les joints des portes sont en bon état et que les portes ferment correctement. Un guide d'entretien est disponible sur demande. Les réparations ou modifications ne doivent être entreprises que par le constructeur ou ses agents agréés. N'utilisez que des pièces de rechange d'origine Charnwood.

NETTOYAGE DU DEFLECTEUR ET DES PASSAGES DE FUMÉE

Il est important de toujours conserver le déflecteur ainsi que les passages de fumée du poêle propres. Ils doivent être vérifiés à peu près une fois par semaine, en recherchant dans le foyer les traces de suie ou de cendres volantes sur le déflecteur ainsi que sur les côtés du foyer. Si des dépôts de suie ou de cendres volantes semblent s'accumuler, laisser éteindre le feu pour nettoyer les passages de fumée ainsi que le déflecteur.

Avant de tenter de nettoyer le déflecteur ou les passages de fumée, vérifier que l'appareil est froid. Porter des gants adaptés pour éviter les irritations dues au dépôt de suie. Pour déposer le déflecteur, soulever le bord avant, tirer la plaque vers l'avant pour aligner les encoches avec les ergots supports, puis basculer la plaque vers le bas sur ses supports arrière (voir Fig. 8).

RAMONAGE DE LA CHEMINÉE

La cheminée doit être ramonée au moins une fois par an. En cas de

sortie par le haut du poêle, il est généralement possible d'effectuer le ramonage à travers l'appareil.

Commencer par déposer le pare-bûches, les grilles d'arrivée d'air latérales ainsi que le déflecteur. Ramoner ensuite la cheminée en vérifiant que la suie est bien éliminée de toutes les surfaces horizontales après l'opération.

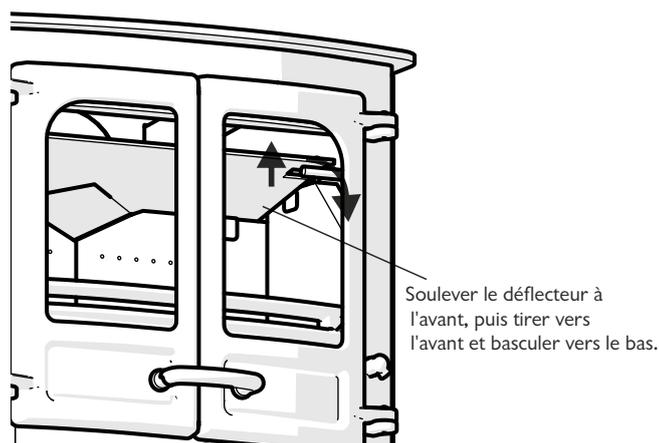
Dans les cas où il n'est pas possible d'effectuer le ramonage à travers l'appareil, l'installateur aura prévu un autre moyen, par exemple une trappe d'accès.

Après ramonage de la cheminée, les conduits de fumée de l'appareil ainsi que le tuyau de liaison du poêle à la cheminée doivent être nettoyés à l'aide d'une brosse adaptée.

Après élimination de toute la suie du poêle, remonter le déflecteur (voir figure 8), les grilles d'arrivée d'air latérales et le pare-bûches.

Il existe différents types de brosse de ramonage pour les différentes formes de conduits de fumée. Pour les conduits standard en brique, nous recommandons d'utiliser une brosse de ramonage à manche central avec une roulette guide. Pour les cheminées isolées préfabriquées, consulter les instructions du fabricant pour le ramonage.

Fig. 8. Déflecteur



ANOMALIES OU PANNES

Le feu ne brûle pas

Vérifier que :

- L'entrée d'air à l'arrière du poêle n'est pas obstruée,
- Les cheminées et conduits de fumée sont dégagés,
- Le combustible utilisé est adapté,
- La pièce fournit une alimentation en air suffisante,

e) Il n'y a pas de ventilateur d'extraction (comme les VMC) dans la même pièce que le poêle,

f) Il y a un tirage suffisant à la cheminée (quand la cheminée est chaude elle doit donner une valeur d'au moins 12 Pa).

Noircissement de la vitre

La conservation de la propreté de la vitre nécessite quelques essais suite aux différences de tirage des cheminées. Respecter les points suivants, peu d'entretien doit alors être nécessaire pour conserver la vitre propre dans la plupart des cas :

- Le système de balayage de l'air se fonde sur une arrivée d'air chaud qui conserve la vitre propre, donc à l'allumage du poêle, attendre que le feu ait bien pris avant de fermer la commande d'air. Faire de même en rechargeant le poêle.
- Pour le rechargement, placer le combustible aussi loin du pare-bûches que possible, ne pas tenter de remplir excessivement le foyer.
- Le bois ou les bûches humides dépassant du pare-bûches entraînent un noircissement de la vitre.
- Pour s'adapter à chaque installation, une glissière de réglage d'air de dérivation est située sur le devant du boîtier Quattroflow. Elle permet l'entrée d'une petite quantité d'air dans le poêle même quand la commande d'air est fermée. Ce réglage peut contribuer à un bon nettoyage de la vitre lorsque le feu s'éteint.

Il est toujours plus difficile de conserver la vitre propre quand le poêle est utilisé au ralenti trop longtemps.

Vérifier que tous les raccords des conduits de fumée et l'obturateur de sortie sont parfaitement étanches. Il est aussi important d'avoir un tirage suffisant à la cheminée (quand la cheminée est chaude, elle doit donner une valeur d'au moins 12 Pa), sans courant descendant.

Occasionnellement un certain noircissement de la vitre peut apparaître sous le niveau du pare bûches. Celui-ci ne gêne pas la vue du feu et n'a pas d'influence sur les performances.

Emission de fumée

Avertissement : Cet appareil ne doit pas émettre de fumée quand il est installé et utilisé correctement. Des fumées peuvent apparaître occasionnellement lors de l'évacuation des cendres ou du rechargement. Une émission de fumée permanente peut se révéler dangereuse et ne doit pas être tolérée. Si les émissions de fumée persistent, prendre immédiatement les mesures suivantes :

- Ouvrir les portes et fenêtres pour ventiler la pièce, et quittez la pièce.

b) Laisser le feu s'éteindre et évacuer le combustible de l'appareil en respectant les mesures de sécurité.

c) Vérifier l'absence d'obstruction dans les conduits de fumée ou la cheminée, les nettoyer si nécessaire.

d) Ne pas tenter de rallumer le feu avant d'avoir identifié la cause des fumées, si nécessaire demander conseil à un spécialiste.

La cause la plus courante de l'émission de fumée est une obstruction des conduits de fumée ou de la cheminée. Pour votre sécurité, conservez toujours ces éléments propres.

Combustion vive et incontrôlable

Vérifier que :

- a) Les portes sont parfaitement fermées.
- b) La commande d'air est enfoncée.
- c) Le combustible utilisé est adéquat.
- d) Les joints des portes et joints céramiques du Quattroflow sont en bon état.

Feux de cheminée

Si la cheminée est ramonée régulièrement et soigneusement, les feux de cheminée ne doivent pas se produire. Mais si un feu de cheminée survient, repousser à fond le contrôle d'air et fermer soigneusement les portes de l'appareil. Cela doit éteindre le feu de cheminée, conserver la commande d'air fermée jusqu'à l'extinction du feu dans le poêle. Nettoyer ensuite la cheminée et les conduits de fumée. Si le feu de cheminée ne s'éteint pas après les mesures ci-dessus, appeler immédiatement les pompiers.

La cheminée doit être examinée attentivement après un feu de cheminée pour y détecter tout dégât possible. Demander conseil à un expert si nécessaire.

DETECTEUR DE MONOXYDE DE CARBONE

Votre installateur devrait avoir installé une alarme CO dans la même pièce que l'insert. Si cette alarme se déclenche, suivez les mêmes instructions que dans le cas d'une émission de fumée. Ces instructions sont données ci-après dans la rubrique « Emission de fumée, ATTENTION ».

SI VOUS AVEZ BESOIN DE CONSEILS SUPPLÉMENTAIRES

Votre installateur pourra fournir des réponses à la plupart des

questions si vous avez besoin de conseils supplémentaires sur votre poêle Charnwood Island. Votre concessionnaire Charnwood local est expérimenté, il peut vous fournir des conseils utiles. Vous pouvez aussi prendre contact avec le service clientèle de Charnwood qui se fera un plaisir de vous conseiller si nécessaire.

PRECAUTIONS DE SANTE ET DE SECURITE

L'installation du poêle doit s'effectuer dans les règles de l'art, conformément aux DTU et prescriptions de la DDASS.

Certains types de ciment réfractaire sont caustiques et ne doivent en aucun cas entrer en contact avec la peau. En cas de contact, laver abondamment à l'eau courante.

Si l'installation est susceptible de déplacer des éléments contenant de l'amiante, utiliser les mesures de protection appropriées.

Aucun ventilateur d'extraction (comme les VMC) ne doit être installé dans la même pièce que le poêle, car il risquerait d'entraîner l'émission de fumée dans la pièce.

La pièce où l'appareil est installé doit disposer d'une entrée d'air frais suffisante pour fournir l'air de combustion. Comme le modèle ISLAND I a une puissance de 5 kw une ventilation permanente n'est pas normalement nécessaire pour les modèles ISLAND II et ISLAND III une alimentation en air de combustion doit être assurée par une ventilation permanente. Ouvertures libres minimales : - ISLAND 2 16,5 cm², et ISLAND 3 38,5 cm². Cette précaution est tout particulièrement nécessaire si la pièce est pourvue de double vitrage. L'arrivée d'air doit être positionnée de façon à éviter toute obstruction.

Ce poêle ne convient pas pour un système de conduit de fumée commun.

Vous devez dans tous les cas respecter les lois et normes de construction françaises. L'installation doit être effectuée dans les règles de l'art et conformément aux DTU, en respectant les normes nationales et européennes applicables.

Un conduit d'amenée d'air peut être utilisé comme alternative à la méthode traditionnelle d'une ouverture permanente dans la pièce pour fournir l'air de combustion.

Des kits d'amenée d'air externe sont disponibles, contacter Charnwood pour de plus amples informations.

CARACTERISTIQUES

Spécifications	Island II	Island III
Puissance (kW)	8.5	11.3
Poids (kg)	140	170
Temp des Gaz de Fumée (°C)	338	335
Température du conduit de fumée en sortie de poêle	406	402
Débit Massique des Gaz de fumée (g/s)	6.1	8.2
Temp max de la Plaque de sol (°C)	78.8	93.7
Intervalle de rechargement	0.75	0.75

CHEMINEE

Pour que l'appareil fonctionne correctement, la hauteur de la cheminée ne peut pas être inférieure à 4 mètres, mesurée à la verticale de la sortie du poêle jusqu'au sommet de la cheminée. Pour les modèles ISLAND I et ISLAND II, la cheminée doit avoir un diamètre intérieur au moins égal à 150 mm ou un conduit carré de 150 x 150 mm. Pour le modèle ISLAND III, la cheminée doit avoir un diamètre intérieur au moins égal à 175 mm ou un conduit carré de 175 x 175 mm. En cas d'utilisation d'une cheminée existante, la ramoner et la contrôler, elle doit être en bon état, sans fissure ni obstruction, et ne doit pas avoir une section trop importante. Si la cheminée est en mauvais état, demander conseil à un expert qui pourra conseiller un tubage. Si un tubage s'avère nécessaire, utiliser un système de tubage convenant au combustible solide.

A défaut de cheminée existante, une cheminée préfabriquée ou un conduit de fumée en acier inoxydable isolé à double paroi conforme aux normes françaises peuvent convenir, avec installation à l'intérieur ou à l'extérieur. Ces conduits de fumée doivent être posés conformément aux instructions du constructeur et aux normes de construction applicables.

Les conduits de fumée simple paroi (avec un diamètre supérieur ou égal à la sortie du poêle) peuvent convenir pour la liaison du poêle à la cheminée mais ne conviennent pas pour une cheminée complète.

En cas de tirage excessif de la cheminée, poser un modérateur mécanique de tirage.

Il est important de disposer d'un tirage suffisant dans la cheminée, sans possibilité de refoulement. Quand la cheminée est chaude, le

tirage ne doit pas être inférieur à 12 Pa. En cas de doute sur l'état de la cheminée, demander conseil à un expert.

EMPLACEMENT DU POELE

Le poêle arrive vissé et filmé sur sa palette, celle-ci est destinée à être découpée et utilisée comme petit bois.

Le poêle doit reposer sur une plaque de sol incombustible et les matériaux combustibles ne doivent pas être utilisés dans la construction de la cheminée, sauf s'ils sont ignifugés conformément aux règlements de construction locaux. La plaque de sol doit avoir une épaisseur d'au moins 12 mm. Le positionnement du poêle et la dimension de la plaque sont régis par les normes de constructions applicables aux appareils de classe 1. Ces normes de construction recommandent que la plaque dépasse devant le poêle d'au moins 225 mm et sur les côtés d'au moins 150 mm. En cas de doute sur le positionnement du poêle, demander conseil à un expert, soit au fournisseur, soit à un ingénieur en bâtiment.

Il doit exister une bonne circulation d'air autour de l'appareil pour un transfert de chaleur maximal vers la pièce et pour éviter toute surchauffe. Un espace d'au moins 150 mm de chaque côté et de 300 mm au-dessus de l'appareil doit permettre une circulation d'air suffisante. Si l'habillage comporte une poutre ou élément de manteau en bois, celle-ci doit se trouver au minimum à 460 mm et de préférence à 600 mm de l'appareil. Dans certains cas il peut être nécessaire d'isoler la poutre ou la pièce du manteau pour la protéger.

Pour un bon fonctionnement du feu, il doit exister un espace derrière l'appareil d'au moins 40 mm, mais cette distance peut être augmentée dans certains cas pour respecter les normes de construction.

BRANCHEMENT AU CONDUIT DE FUMEE

Il existe plusieurs méthodes pour brancher le poêle au conduit de fumée. Ces méthodes sont illustrées sur les figures 9 à 12.

En cas de raccordement au conduit de fumée par le haut (comme indiqué sur la Fig. 11) ou par un adaptateur vertical arrière (présenté sur la Fig. 12), la cheminée peut être ramonée à travers l'appareil.

Les longueurs horizontales de conduit de fumée doivent être réduites au minimum et ne doivent jamais dépasser le diamètre du conduit. La face d'étanchéité de la buse de sortie de fumée doit être enduite de mastic réfractaire avant fixation au corps du poêle à l'aide des deux vis fournies. L'obturateur de sortie doit être déposé, étanché au mastic réfractaire et reposé, en prenant garde à vérifier que le pli sur

la plaque de fixation s'aligne avec les ergots du foyer comme indiqué sur l'étiquette de la plaque de fixation. Vérifier que la plaque de fixation ne gêne pas le bon appui du déflecteur. Tous les branchements de conduit de fumée doivent être parfaitement étanches.

TRAPPE DE RAMONAGE

Il est possible de faire passer une brosse de ramonage de 40 cm de diamètre à travers l'appareil, mais dans la plupart des installations avec sortie arrière, une trappe de ramonage est nécessaire pour permettre le ramonage complet de la cheminée. Celle-ci peut se situer dans la maçonnerie de la cheminée ou dans la plaque d'appui. Les différents types et positions des trappes de ramonage sont présentés sur les figures 10 à 13.

CONTROLE AVANT ALLUMAGE

Avant le premier allumage, contrôler les points suivants :

1. Les éléments de grille doivent être tous en place et doivent se déplacer facilement et librement en actionnant le mécanisme de grille.
2. Les plaques latérales et arrière de la grille doivent être en place et correctement engagées.
3. Le déflecteur doit être posé en haut de l'appareil et doit être vérifié pour s'assurer qu'il n'a pas été déplacé pendant le transport. La méthode de mise en place et de positionnement du déflecteur est indiquée sur la figure 3.

RECEPTION

A l'achèvement de l'installation et après une durée suffisante pour le séchage du ciment et mortier réfractaire, allumer le poêle et vérifier qu'il évacue correctement la fumée et les vapeurs vers la cheminée. Vérifier aussi l'étanchéité générale et tous les joints. A l'achèvement de l'installation et après réception, confier les instructions d'utilisation au client et lui expliquer l'utilisation de l'appareil.

Fig. 9. Plaque de registre verticale avec cheminée maçonnée

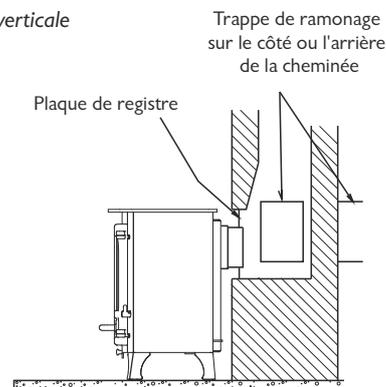


Fig. 10. Plaque de registre horizontale avec branchement de conduit de fumée par l'arrière

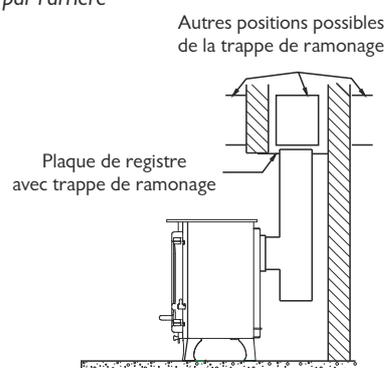


Fig. 11. Plaque de registre horizontale avec branchement de conduit de fumée vers le haut

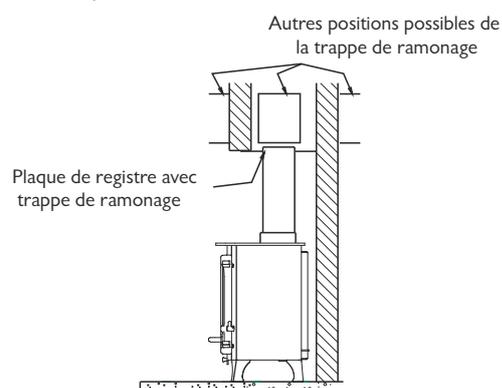
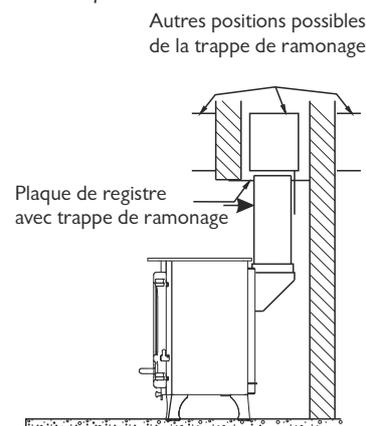
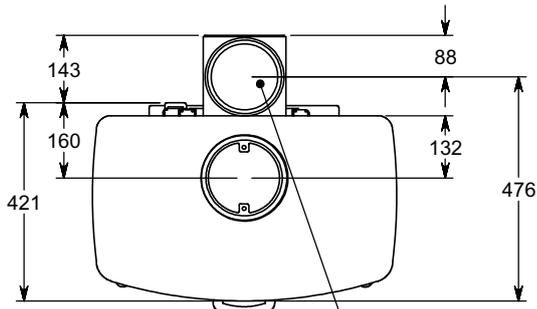


Fig. 12. Plaque de registre horizontale avec raccordement de fumées vertical arrière en option



DIMENSIONS (TOUTES DIMENSIONS EN MM)

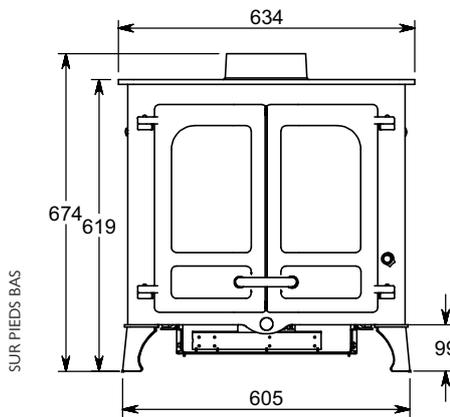


VUE DE HAUT

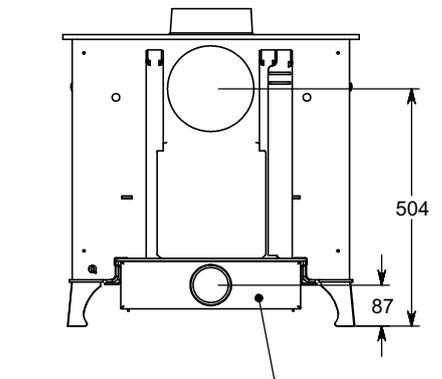
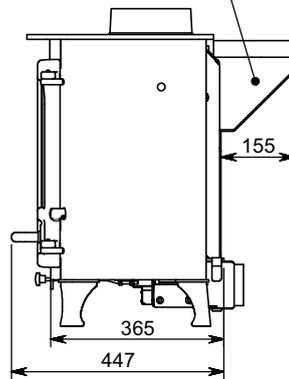
Raccord pour conduit de fumée arrière vertical en option

charnwood ISLAND^{II}

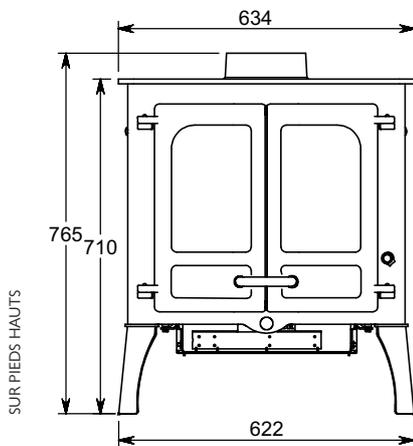
Sortie pour conduit de fumée de 150 mm



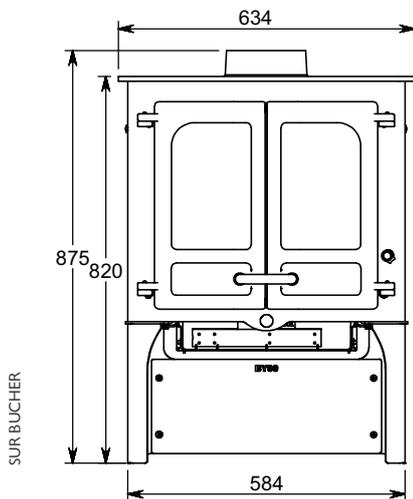
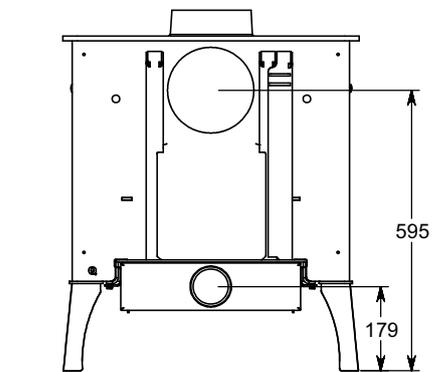
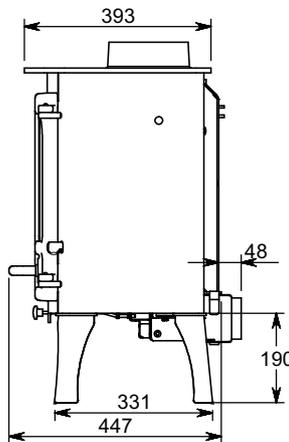
SUR PIEDS BAS



Raccordement d'arrivée d'air frais (optionnel)

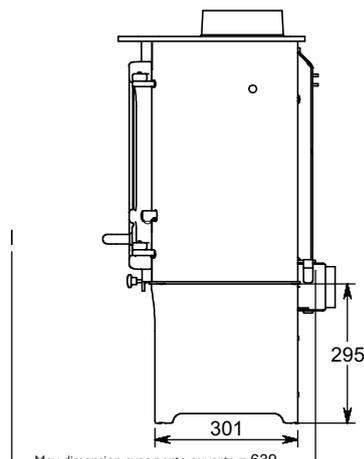


SUR PIEDS HAUTS



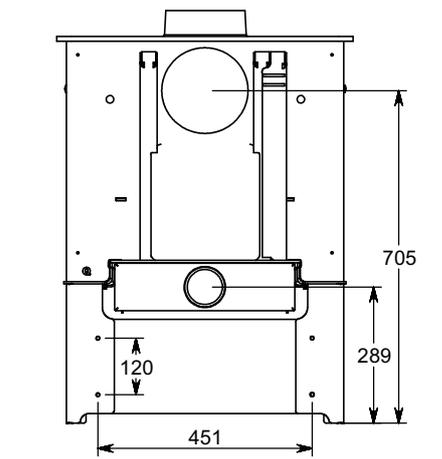
SUR BUCHER

VUE AVANT



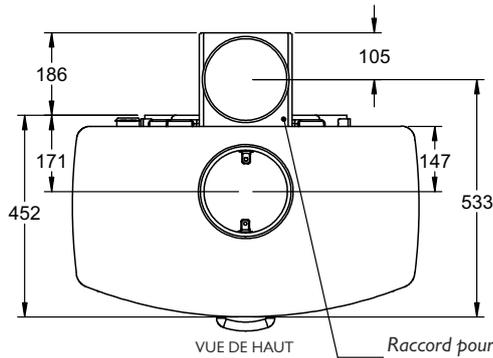
VUE LATÉRALE

Max dimension avec porte ouverte = 639



VUE ARRIÈRE

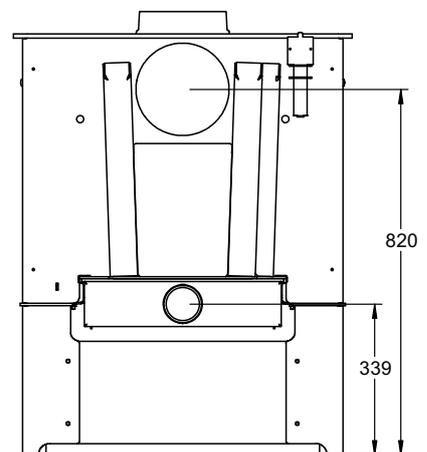
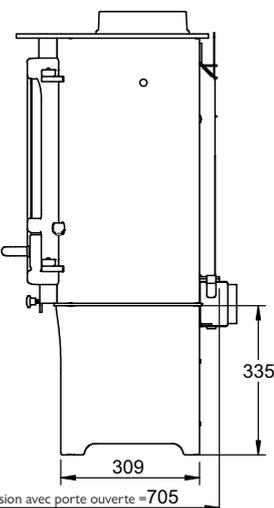
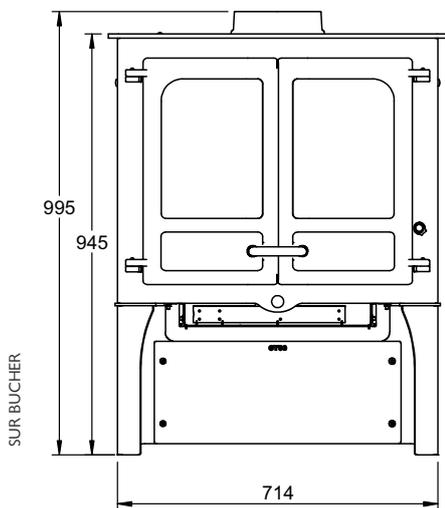
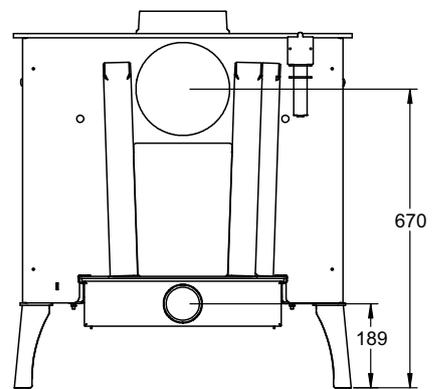
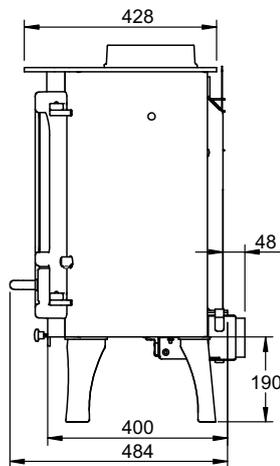
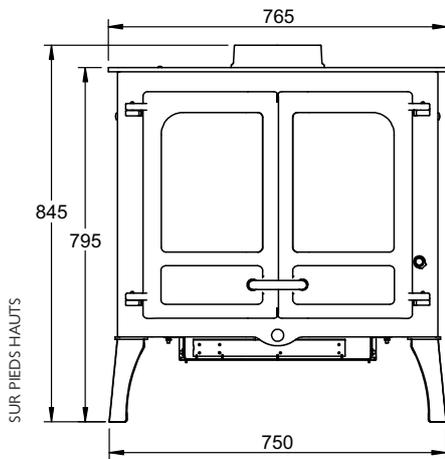
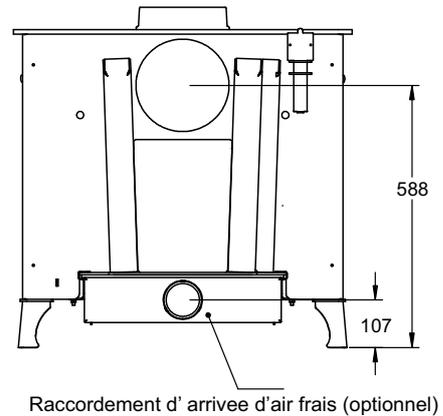
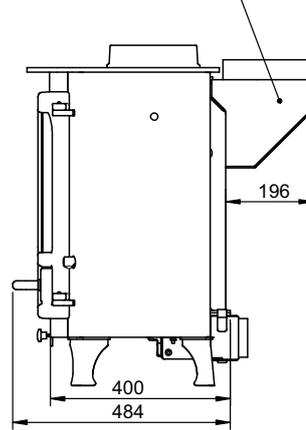
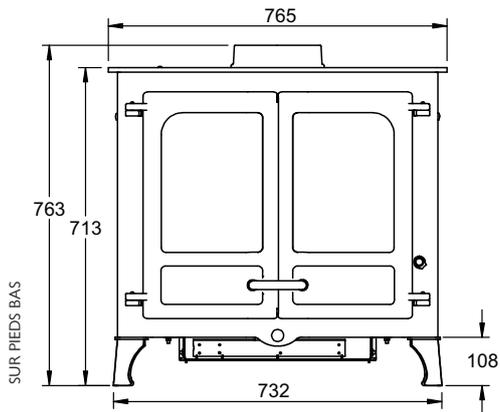
DIMENSIONS (TOUTES DIMENSIONS EN MM)



charnwood ISLAND^{III}

Sortie pour conduit de fumée de 175 mm

Raccord pour conduit de fumée arrière vertical en option



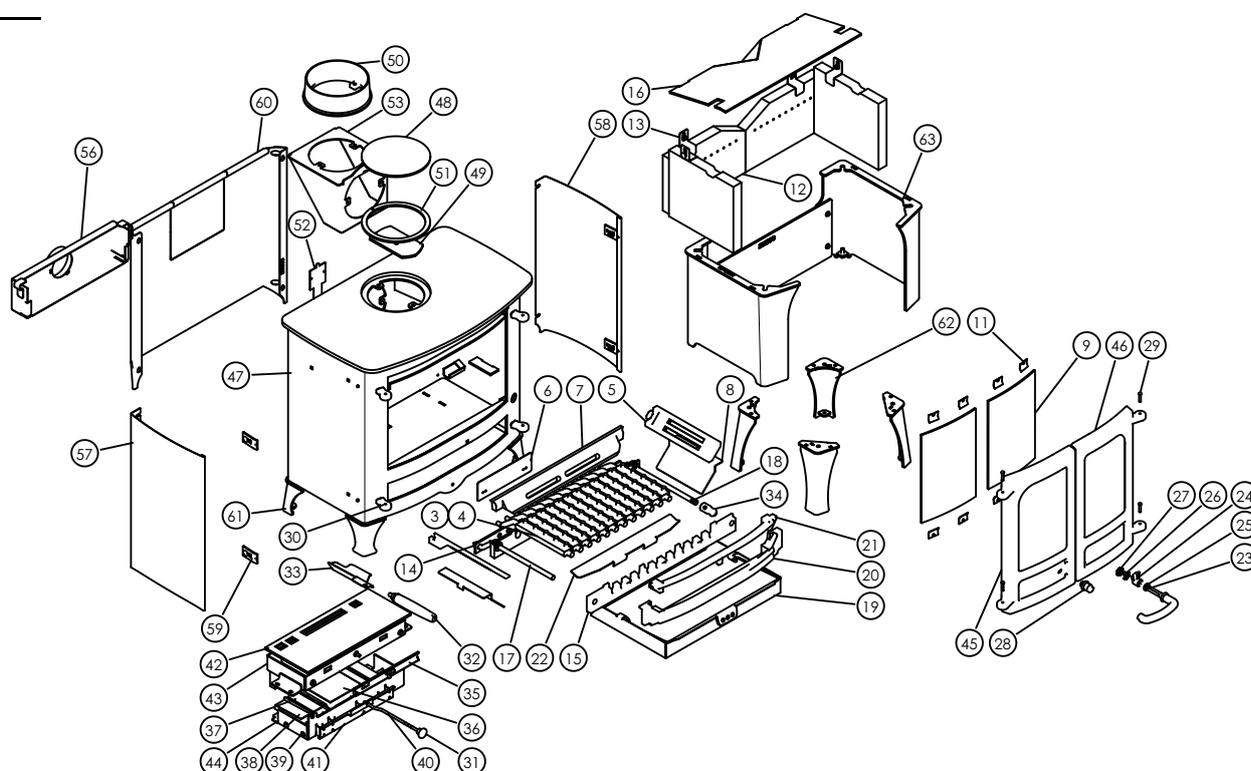
VUE AVANT

VUE LATÉRALE

VUE ARRIÈRE

CHARNWOOD ISLAND II (bze) LISTE DES PIECES

Version A



Numéro	Référence	Description	Numéro	Référence	Description
1*	008/BY35S	Kit de joints de porte (avec colle)	32	010/PX95	Poignée pour cendrier et criblage
2*	008/FW29	Colle de joint de porte	33	004/BX048	Support de poignée multifonction
3	002/CG20	Barre de grille	34	002/PX89	Bouton de tige de criblage
4	002/CG20S12	Ensemble de barres de grille (12)	35	004/AY21	Glissière de réglage d'air de dérivation
5	002/CY15	Grille d'arrivée d'air latérale	36	004/AY22-1P	Clapet - air primaire
6	004/BZE081	Cache inférieur	37	008/AY26S	Jeux de joints céramiques Quattroflow
7	002/BY16	Grille d'arrivée d'air arrière	38	004/AY22-1S	Clapet - air secondaire et dérivation
8	004/BY24	Plaque - chute de cendre	39	004/AY24-02	Axes de clapets avec fixations
9	006/BY18	Vitre vitrocéramique (avec joint)	40	004/BY23-07	Axe commande Quattroflow
10*	008/AY45	Joint pour vitre	41	004/AY23	Montage de commande Quattroflow
11	004/KV23	Pattes de fixation de vitres	42	008/AY39	Joint céramique boîtier supérieur
12	011/BZE148S	Ensemble de briques réfractaires	43	010/AY20	Boîtier supérieur Quattroflow
13	004/XV30	Pattes de fixation briques réfractaires	44	010/AY19	Boîtier inférieur Quattroflow
14	012/BY33	Barre d'actionnement de la grille	45	002/BY01/A	Porte gauche
15	002/BY30	Barre de support de la grille	46	002/BY02/A	Porte droite
16	010/BY47	Défecteur	47#	001/BZ010	Foyer d'acier industriel monobloc
17	012/AY13	Tige de transmission	48	012/TW09	Plaque d'obturation
18	012/AY15	Tige de criblage	49	010/AY51	Plaque de fixation
19	004/BX17	Cendrier	50	002/CH12B	Buse de sortie en fonte
20	002/BY07B	Pare bûches inférieur	51	008/NV38	Joint corde de fixation du conduit de raccordement
21	002/BY08	Pare bûches supérieur	52	012/BZ011	Plaque d'identification
22	004/AY78	Plaque - chute de cendre avant	53#	010/TW33	Adaptateur vertical arrière (optionnel)
23	008/KV16	Poignée bakélite (main froide)	54*	010/BW51	Porteur de cendre (optionnel)
24	002/AY14	Came de fermeture de la porte	55*	010/BY83	(Non vendu en France)
25	008/FFW015	Rondelle Grower hélicoïdale double M12	56#	010/TH63	Collecteur d'air externe
26	004/ST008	Rondelle avec languette de blocage	57#	005/BX093L	Panneau courbe gauche (optionnel)
27	008/FFN001	Écrou d'axe	58#	005/BX093R	Panneau courbe droit (optionnel)
28	008/KV13	Bouton bakélite (porte gauche)	59	010/AX096	Languette de maintien
29	008/BW39/S	Jeu d'axes de charnière	60#	010/BX080	Bouclier thermique
30	002/PY24	Gond	61#	010/BY12S	Set de pieds bas
31	008/AY37	Bouton commande Quattroflow	62#	010/BY13S	Set de pieds hauts
			63#	010/BY87	Bûcher

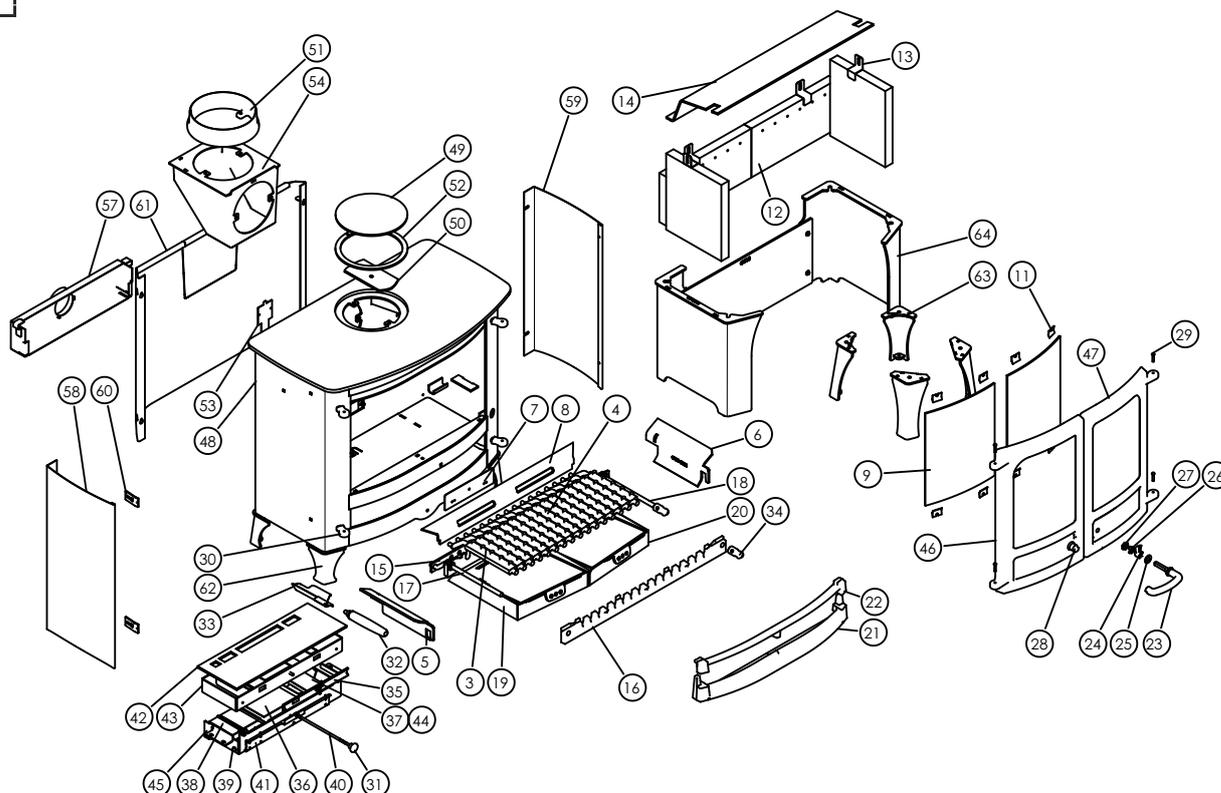
* Ces articles ne sont pas montrés sur le schéma
Jusqu'au numéro de série 2658

Pour obtenir les pièces de rechange contactez votre dépositaire local en lui donnant le modèle, le numéro de la pièce et la description. En cas de difficulté entrez en contact avec le fabricant à l'adresse montrée. Ce schéma est pour l'identification seulement.



CHARNWOOD ISLAND III (cze) LISTE DES PIÈCES

Version A



Numéro	Référence	Description	Numéro	Référence	Description
1*	008/CY40S	Kit de joints de porte (avec colle)	33	004/BX048	Support de poignée multifonction
2*	008/FW29	Colle de joint de porte	34	002/PX89	Bouton de tige de criblage
3	002/CG20	Barre de grille	35	004/CY21	Glissière de réglage d'air de dérivation
4	002/CG20S16	Ensemble de barres de grille (16)	36	004/CY22P	Clapet - air primaire
5	010/CY14L	Grille d'arrivée d'air latérale gauche	37	004/CY22S	Clapet - air secondaire
6	010/CY14R	Grille d'arrivée d'air latérale droite	38	004/AY22-15	Clapet - air secondaire et dérivation
7	004/CZE081	Cache inférieur	39	004/CY24	Axes de clapets avec fixations
8	010/CY16	Grille d'arrivée d'air arrière	40	004/CY32	Axe commande Quattroflow
9	006/CY18	Vitre vitrocéramique (avec joint)	41	004/CY23	Montage de commande Quattroflow
10*	008/CY41	Joint pour vitre	42	008/CY39	Joint céramique boîtier supérieur
11	004/KV23	Pattes de fixation de vitres	43	010/CY20	Boîtier supérieur Quattroflow
12	011/CZE129S	Ensemble de briques réfractaires	44	008/CY26S	Jeux de joints céramiques Quattroflow
13	004/XV30	Pattes de fixation briques réfractaires	45	010/CY19	Boîtier inférieur Quattroflow
14	010/CY31	Déflecteur	46	002/CY01/A	Porte gauche
15	012/CY33	Barre d'actionnement de la grille	47	002/CY02/A	Porte droite
16	002/CY30	Barre de support de la grille	48#	001/CZ010	Foyer d'acier industriel monobloc
17	012/AY13	Tige de transmission	49	010/CY37	Obturbateur sortie
18	012/AY15	Tige de criblage	50	010/CY61	Plaque de fixation
19	004/CX17L	Cendrier gauche	51	002/CY45	Buse de sortie
20	004/CX17R	Cendrier droit	52	008/CY38	Joint corde de fixation du conduit de raccordement
21	002/CY07C	Pare bûches	53	012/CZ011	Plaque d'identification
22	002/CY08C	Pare bûches supérieur	54#	010/CY34	Adaptateur vertical arrière (optionnel)
23	008/KV16	Poignée bakélite (main froide)	55*	010/BW51	Porteur de cendre (optionnel)
24	002/AY14	Came de fermeture de la porte	56*	010/CY83	(Non vendu en France)
25	008/FFW015	Rondelle Grower hélicoïdale double M12	57	010/TH64	Collecteur d'air externe
26	004/ST008	Rondelle avec languette de blocage	58#	005/CX093R	Panneau courbe droit (optionnel)
27	008/FFN001	Écrou d'axe	58#	005/CX093L	Panneau courbe gauche (optionnel)
28	008/KV13	Bouton bakélite (porte gauche)	60	010/AX096	Languette de maintien
29	008/BW39/S	Jeu d'axes de charnière	61#	010/CX080	Bouclier thermique
30	002/PY24	Gond	62#	010/CY12S	Set de pieds bas
31	008/AY37	Bouton commande Quattroflow	63#	010/CY64S	Set de pieds hauts
32	008/PX95	Poignée pour cendrier et criblage	64#	010/CY87	Bûcher

* Ces articles ne sont pas montrés sur le schéma

Pour obtenir les pièces de rechange contactez votre dépositaire local en lui donnant le modèle, le numéro de la pièce et la description. En cas de difficulté entrez en contact avec le fabricant à l'adresse montrée.

Ce schéma est pour l'identification seulement.



charnwood



A.J WELLS & SONS LTD

18

Bishops Way, Newport, Isle of Wight PO30 5WS, United Kingdom

A Division of A.J.Wells & Sons Limited Registered in England No. 03809371

EN13240:2001

**ISLAND
II • III**

POÊLES À COMBUSTIBLE SOLIDE

Modèle	Island II	Island III
N° de certificat de conformité CE:	BZE50-CPD-2015	CZE50-CPD-2015
Type de combustible:	Bûches de bois	Bûches de bois
Emissions de co dans les produits de combustion:	0.09%	0.09%
Température des fumées:	338°C	335°C
Température du conduit de fumée en sortie de poêle:	406°C	402°C
Puissance thermique de chauffage:	8kW	11kW
Rendement énergétique:	79%	79%
Distance minimale des matériaux combustibles Côté: Arrière:	450mm 600mm	600mm 600mm
Particules (mg/m ³)	37	22

Votre Distributeur de Charnwood

charnwood BISHOPS WAY, NEWPORT, ISLE OF WIGHT, PO30 5WS, UNITED KINGDOM
TÉL. 05 61 91 63 01 • FAX. 05 61 86 39 68 • WWW.CHARNWOOD.FR

